

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 1999.

Art. 5. Le Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 april 1999.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 99 — 937

[C - 99/22258]

25 MARS 1999. — Arrêté royal portant fixation de normes de produits pour les emballages

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la directive 94/62/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 décembre 1994 relative aux emballages et aux déchets d'emballages;

Vu la décision 1999/177/CE de la Commission européenne du 8 février 1999 établissant les conditions d'une dérogation pour les caisses en plastique et les palettes en plastique eu égard aux niveaux de concentration en métaux lourds fixés par la directive 94/62/CE relative aux emballages et aux déchets d'emballages;

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, notamment les articles 5, § 1, 3^e et 14;

Vu l'arrêté royal du 5 août 1970 portant réglementation de la dénomination «cristal», modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1974;

Vu l'avis du Conseil fédéral du Développement durable;

Vu l'avis du Conseil supérieur d'Hygiène publique;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation;

Vu l'avis du Conseil central de l'Economie;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la Commission européenne a émis le 18 juin 1998 à l'encontre du Royaume de Belgique un avis motivé pour transposition incomplète de la directive 94/62/CE précitée, dans lequel la Belgique a été mise en demeure de prendre les mesures nécessaires pour donner suite à cet avis dans les deux mois à compter de la notification de celui-ci;

Considérant que la Commission européenne a porté l'affaire devant la Cour de Justice des Communautés européennes le 19 janvier 1999;

Considérant que la loi du 21 décembre 1998 précitée contient dans son chapitre V un certain nombre de dispositions transposant la directive 94/62/CE et constitue en outre une base légale pour l'adoption de mesures complémentaires en matière d'emballages;

Considérant que pour la transposition complète de la directive 94/62/CE il est encore nécessaire de transposer en droit interne les dispositions de l'article 11 de celle-ci relatives aux concentrations de métaux lourds dans les emballages, ainsi que celles du point 3(d) de l'annexe II relatives aux emballages biodégradables;

Considérant qu'un arrêté d'exécution de la loi du 21 décembre 1998 doit dès lors être pris sans délai à cette fin, pour donner suite à l'avis motivé de la Commission européenne et éviter une condamnation de la Belgique par la Cour de Justice;

Considérant que la décision 1999/177/CE précitée instaure une dérogation à la norme fixée à l'article 11 de la directive 94/62/CE et doit dès lors être transposée par le même acte réglementaire que celui-ci;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Il est interdit de mettre sur le marché des produits emballés dont l'emballage ou ses éléments contiennent des niveaux de concentration en plomb, cadmium, mercure et chrome hexavalent dont

N. 99 — 937

[C - 99/22258]

25 MAART 1999. — Koninklijk besluit houdende bepaling van productnormen voor verpakkingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op richtlijn 94/62/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 1994 betreffende verpakking en verpakkingsafval;

Gelet op de beschikking 1999/177/EG van de Europese Commissie van 8 februari 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor een afwijking ten aanzien van de bij richtlijn 94/62/EG betreffende verpakking en verpakkingsafval vastgestelde concentraties van zware metalen in kunststofkratten en -paletten;

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, inzonderheid de artikelen 5, § 1, 3^e en 14;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 augustus 1970 houdende reglementering van het gebruik van de benaming "kristal", gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1974;

Gelet op het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik;

Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de Europese Commissie op 18 juni 1998 tegen het Koninkrijk België een met redenen omkleed advies heeft uitgebracht wegens onvolledige omzetting van voormelde richtlijn 94/62/EG, waarin België wordt aangemaand binnen een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de kennisgeving van dit advies, de nodige maatregelen te nemen om eraan te voldoen;

Overwegende dat de Europese Commissie op 19 januari 1999 de zaak aanhangig gemaakt heeft bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen;

Overwegende dat de voormelde wet van 21 december 1998 in haar hoofdstuk V een aantal bepalingen bevat ter omzetting van richtlijn 94/62/EG en verder een wettelijke grondslag biedt voor de vaststelling van aanvullende maatregelen ten aanzien van verpakkingen;

Overwegende dat het voor de volledige omzetting van richtlijn 94/62/EG nog noodzakelijk is de voorschriften van artikel 11 van deze richtlijn met betrekking tot concentraties van zware metalen in verpakkingen, alsook die van punt 3(d) van bijlage II met betrekking tot biologisch afbreekbare verpakkingen, in het interne recht om te zetten;

Overwegende dat hiertoe dan ook onverwijld een uitvoeringsbesluit van de wet van 21 december 1998 dient te worden genomen om gevolg te geven aan het met redenen omkleed advies van de Europese Commissie en een veroordeling van België door het Hof van Justitie te voorkomen;

Overwegende dat de voormelde beschikking 1999/177/EG een afwijking invoert op de norm bepaald in artikel 11 van richtlijn 94/62/EG en daarom door middel van dezelfde reglementaire akte dient te worden omgezet;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en van Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het is verboden verpakte producten op de markt te brengen waarvan de verpakking of verpakkingscomponenten een hogere totale concentratie van lood, cadmium, kwik en zeswaardig

la somme dépasse 600 mg/kg. La somme autorisée de ces niveaux de concentration est ramenée à 250 mg/kg à partir du 30 juin 1999 et à 100 mg/kg à partir du 30 juin 2001.

Art. 2. Les dispositions de l'article 1^{er} ne s'appliquent pas aux emballages composés entièrement de verre cristal tel que visé à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 5 août 1970 portant réglementation de la dénomination "cristal".

Art. 3. § 1^{er}. La somme des niveaux de concentration en plomb, en cadmium, en mercure et en chrome hexavalent des caisses en plastique ou des palettes en plastique peut dépasser les limites fixées à l'article 1^{er} si ces emballages remplissent toutes les conditions fixées au présent article.

§ 2. Les caisses en plastique ou les palettes en plastique bénéficiant de la dérogation instaurée au § 1^{er} doivent être utilisées dans des circuits de produits se trouvant dans une chaîne fermée et contrôlée.

On entend par circuits de produits se trouvant dans une chaîne fermée et contrôlée, des circuits de produits dans lesquels les produits circulent à l'intérieur d'un système contrôlé de réutilisation et de distribution remplissant les conditions fixées en vertu du § 5 et dans lesquels les matériaux recyclés proviennent uniquement des éléments de cette chaîne, de sorte que l'introduction de matériaux extérieurs correspond au minimum techniquement réalisable, et dont ces éléments ne peuvent être retirés que selon une procédure spéciale, afin d'obtenir un taux de retour optimal.

§ 3. Les caisses en plastique ou les palettes en plastique bénéficiant de la dérogation instaurée au § 1^{er} doivent avoir été fabriquées selon un procédé de recyclage contrôlé utilisant des matériaux recyclés uniquement à partir d'autres caisses en plastique ou d'autres palettes en plastique et pour lesquels l'introduction de matériaux extérieurs correspond au strict minimum techniquement réalisable, qui ne doit pas représenter plus de 20 % du poids total.

Le plomb, le cadmium, le mercure et le chrome hexavalent ne peuvent être introduits intentionnellement dans le processus de fabrication ou de distribution des caisses en plastique ou des palettes en plastique. On entend par introduction intentionnelle l'acte consistant à utiliser délibérément ces substances dans la formulation d'un emballage ou d'un élément d'emballage, lorsque leur présence constante dans l'emballage ou dans l'élément d'emballage est souhaitée afin de conférer à ce dernier une caractéristique, une apparence ou une qualité spécifiques.

Si des matériaux recyclés dont une partie est susceptible de contenir une certaine quantité de métaux visés à l'article 1^{er} sont utilisés comme matières premières dans la fabrication de nouveaux emballages, cette utilisation n'est pas considérée comme une introduction intentionnelle. La présence fortuite de l'un de ces métaux dans un emballage ou dans un élément d'emballage est tolérée.

Le dépassement des limites fixées à l'article 1^{er} pour la somme des niveaux de concentration en plomb, en cadmium, en mercure et en chrome hexavalent des caisses en plastique ou des palettes en plastique bénéficiant de la dérogation instaurée au § 1^{er} n'est autorisé que s'il résulte de l'ajout de matériaux recyclés.

§ 4. Les nouvelles caisses ou palettes en plastique contenant des métaux visés à l'article 1^{er} doivent être identifiées de manière permanente et visible.

§ 5. Le ministre qui a l'Environnement dans ses attributions fixe les conditions que doit remplir le système contrôlé de réutilisation et de distribution visé au § 2, deuxième alinéa, ainsi que la procédure spéciale visée au § 2, deuxième alinéa, et la façon dont doivent être identifiées les nouvelles caisses ou palettes en plastique conformément au § 4.

Art. 4. Quiconque met sur le marché des produits emballés dans des emballages biodégradables, même en dehors du cas visé à l'article 13, 3^e de la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, doit veiller à ce que ces emballages puissent subir une décomposition physique, chimique, thermique ou biologique telle que la plus grande partie du compost obtenu se décompose finalement en dioxyde de carbone, en biomasse et en eau.

Art. 5. Notre Ministre de la Santé publique et Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique,

M. COLLA

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

J. PEETERS

chromium bevatten dan 600 mg/kg. Met ingang van 30 juni 1999 wordt deze maximumconcentratie herleid tot 250 mg/kg, en met ingang van 30 juni 2001 tot 100 mg/kg.

Art. 2. Het bepaalde in artikel 1 geldt niet voor verpakkingen die geheel vervaardigd zijn uit kristalglas als bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 augustus 1970 houdende reglementering van het gebruik van de benaming "kristal".

Art. 3. § 1. Bij kunststofkragen en -paletten mag de som van de concentraties van lood, cadmium, kwik en zeswaardig chroom de grenswaarden bepaald in artikel 1 overschrijden op voorwaarde dat deze verpakkingen voldoen aan alle voorwaarden bepaald in dit artikel.

§ 2. De kunststofkragen en -paletten waarop de door § 1 ingestelde afwijking van toepassing is, moeten opgenomen zijn in gesloten en gecontroleerde productketens.

Onder gesloten en gecontroleerde productketens wordt verstaan productketens waarin de producten rondgaan binnen een gecontroleerd hergebruik- en distributiesysteem dat voldoet aan de krachtens § 5 bepaalde voorwaarden en waarin het gerecycleerde materiaal uitsluitend afkomstig is van de eenheden in deze keten, zodat het gebruik van extern materiaal wordt beperkt tot het minimum dat technisch noodzakelijk is, en waaruit deze eenheden uitsluitend mogen worden verwijderd via een speciale procedure, zodat de retourpercentages gemaximaliseerd worden.

§ 3. De kunststofkragen en -paletten waarop de door § 1 ingestelde afwijking van toepassing is, moeten zijn vervaardigd in het kader van een gecontroleerd recyclingproces waarin het gerecycleerde materiaal uitsluitend afkomstig is van andere kunststofkragen en -paletten en waarin slechts zoveel extern materiaal wordt toegevoegd als technisch noodzakelijk is, met een maximum van 20 gewichtsprocent.

Lood, cadmium, kwik en zeswaardig chroom mogen niet doelbewust worden gebruikt als elementen bij de vervaardiging of distributie van kunststofkragen en -paletten. Onder doelbewust gebruik wordt verstaan het doelbewust aanwenden van deze stoffen in de samenstelling van een verpakking of een verpakkingscomponent, waarbij hun constante aanwezigheid is bedoeld om de verpakking of verpakkingscomponent een specifieke eigenschap, verschijningsvorm of kwaliteit te geven.

Het gebruik van gerecycleerde materialen als grondstof voor de vervaardiging van nieuwe verpakkingsmaterialen, waarbij een gedeelte van de gerecycleerde materialen bepaalde hoeveelheden van de in artikel 1 bedoelde metalen kunnen bevatten, wordt niet als doelbewust gebruik beschouwd. De incidentele aanwezigheid van deze metalen als een onbedoeld bestanddeel van een verpakking of verpakkingscomponent is toegestaan.

De som van de concentraties van lood, cadmium, kwik en zeswaardig chroom in de kunststofkragen en -paletten waarop de door § 1 ingestelde afwijking van toepassing is, mag de in artikel 1 vastgestelde grenswaarden slechts overschrijden als gevolg van de toevoeging van gerecycleerde materialen.

§ 4. Nieuwe kunststofkragen en -paletten die de in artikel 1 bedoelde metalen bevatten, dienen op een permanente en zichtbare wijze te worden gemerkt.

§ 5. De minister tot wiens bevoegdheid het Leefmilieu behoort, bepaalt de voorwaarden waaraan het gecontroleerd hergebruik- en distributiesysteem bedoeld in § 2, tweede lid, moet voldoen, alsook de speciale procedure bedoeld in § 2, tweede lid, en de manier waarop nieuwe kunststofkragen en -paletten overeenkomstig § 4 dienen te worden gemerkt.

Art. 4. Eénieder die producten op de markt brengt in biologisch afbreekbare verpakkingen, ook buiten het geval bedoeld in artikel 13, 3^e van de wet van 21 december 1998 betreffende productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, dient ervoor te zorgen dat deze verpakkingen zodanig fysisch, chemisch, thermisch of biologisch afbreekbaar zijn dat het grootste deel van de resulterende compost uiteindelijk uiteenvalt in kooldioxyde, biomassa en water.

Art. 5. Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,

M. COLLA

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,

J. PEETERS